



Manual de instruções

Este aparelho, destinado ao uso exclusivamente doméstico, foi concebido para lavar roupa.

Muito importante: Leia na íntegra este manual antes de instalar e utilizar a máquina de lavar roupa. Encontrará a documentação e acessórios no tambor da máquina de lavar roupa.

Este manual está ilustrado de forma a relacionar os textos com o desenho correspondente.

Segurança

- A pressão da água na rede deverá estar entre 0,05 e 1 Mpa (0,5 a 10 kg/cm²).
- Não utilize elementos para ampliar ou adaptadores para ligar a máquina de lavar roupa.
- A instalação eléctrica deve estar regulada para a potência máxima indicada na placa de características e a ligação da corrente eléctrica com a ligação à terra segundo a regulamentação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado semelhante de forma a evitar um perigo.
- ⚠ • Não manusear o interior da máquina de lavar roupa. Perante qualquer problema que não possa resolver, chame o serviço técnico.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem a supervisão ou instruções apropriadas sobre a utilização do aparelho de uma maneira segura e que compreendam os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.



Identificação



Identifique o modelo da sua máquina de lavar roupa ("a", "b", "c", "d" ou "e") comparando o painel de controlo com os desenhos.



Instalação



- 1.1 Desembalaje** (1.1.1, 1.1.2 e 1.1.3). Retire os parafusos e elementos de fixação e de bloqueio utilizados para o transporte.
- 1.2 Ligação à rede de água** (1.2.1, 1.2.2 e 1.2.3). Se a máquina de lavar roupa admitir a ligação de água quente ligue o tubo vermelho à torneira de água quente (1.2.4) Utilize sempre o tubo novo que é fornecido. Utilize sempre o tubo novo que é fornecido. Elimine os tubos de alimentação anteriormente utilizados.
- 1.3 Escoamento.** Instale o cano fornecido e respeite as dimensões no desenho.
- 1.4 Nivelção.** Nivele correctamente a máquina de lavar roupa para evitar ruídos e deslocações. Recomenda-se: 1º assentar e fixar os pernos traseiros (1.4.1); 2º colocar a máquina de lavar roupa no seu lugar definitivo (1.4.2); 3º assentar e fixar os pernos dianteiros (1.4.3).
- 1.5 Ligação à rede eléctrica.** Tenha em conta os dados da placa das características.
- 1.6 Instalação por baixo da bancada.** Para encastrar a sua máquina precisa retirar o tampo; para tal, contacte o seu distribuidor ou o Serviço de Assistência Técnica.

caso não se precise encastrar, a cavilha de ligação à corrente deverá estar acessível após a instalação. dimensões de encastre serão 600x600x850.



Utilização



- 2.1 Abertura da porta.**
- 2.2 Detergente e aditivos.** Coloque a roupa na máquina de lavar depois de a ter separado por cores, sujidade e tipo de tecido. A gaveta para detergente contém os seguintes compartimentos: **lavagem** , **pré-lavagem**  e **amaciador**  (2.2.1). Todas as máquinas de lavar roupa estão preparadas para detergente em pó (2.2.2). Se deseja utilizar detergente líquido (2.2.3), no compartimento de lavagem encontrará um pequeno compartimento azul, retire-o para fora até ao fim, solte-o e ficará na posição vertical (2.2.4), isto evita que o detergente líquido se espalhe. Para voltar a utilizar detergente em pó coloque o pequeno compartimento azul na posição horizontal e empurre-o para trás até ao fim, o compartimento é então aberto (2.2.5). Lembre-se que não deve ultrapassar o nível MÁX marcado no compartimento do amaciador.
- 2.3 Ligação e selecção do programa.** Selecciono o programa com o comando e consulte previamente a tabela de programas (pág. 27 e 28).
- 2.4 Selecção da velocidade de centrifugação**  (2.4.1, escolher o grau de centrifugação ou eliminá-lo  (2.4.1,



2.4.2, 2.4.3). Se selecciona Anti-vincos  (2.4.4) a lavagem é interrompida antes da centrifugação final e a roupa fica mergulhada em água. Se desactivar a função a centrifugação final continua.

HUMIDADE RESIDUAL* MÉDIA (%)	VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO MÁXIMA DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA (rp.m)				
	600	800	1000	1200	1400
Programas de ALGODÃO	80	71	62	53	52
Programas de SINTÉTICOS	80	70	70	70	70
Programas de LÃ	100	90	90	90	90
Programa RÁPIDO	100	90	80	80	80

* **Humidade residual:** quantidade de humidade contida na roupa no final da centrifugação

2.5 Funções adicionais.

- **Engomar fácil** : reduz a formação de rugas na roupa.
- **Enxaguamento extra** : permite-lhe proteger as peças das crianças e das pessoas com peles sensíveis.
- **Redução tempo** : é recomendável a sua utilização, excepto em peças sujas. Esta função permite-lhe poupar energia e tempo. E ao mesmo tempo irá prolongar a vida das suas peças.

2.6 Difusão horário

Permite-lhe adiantar a hora do início da lavagem.

2.7 Colocação em funcionamento ou pausa.

2.8 Bloqueio

Mantenha pressionada a tecla "início/parar" durante 3 segundos, é activado o bloqueio para evitar manipulações por parte das crianças. Desactiva-se mantendo pressionada novamente a tecla "início/parar" durante outros 3 segundos. Nos modelos padrão "a" e "d" não é possível bloquear a máquina.

2.9 Processo de lavagem.

Pode verificar a fase do programa. O restante tempo só pode ser comprovado nos modelos "b", "c" e "e".

Recomendações de utilização:

- Assim que instalar a máquina de lavar roupa poderá fazer uma limpeza prévia e verificar o seu correcto funcionamento (lavagem normal, sem roupa e a 90°C).
- Utilize um saco de lavagem para peças de roupa pequenas: lenços e roupa interior.
- Pode usar-se todo o tipo de detergentes para máquinas de lavar roupa. Recomendam-se detergentes líquidos para programas de lavagem a baixa temperatura (máximo 40°C) para todo o tipo de tecidos. Não se recomenda utilizar detergente em pó para a lavagem de tecidos de lã.

Advertências de utilização:

1. Se parar a máquina de lavar roupa para acrescentar mais roupa ())))))))))))))))))))))))))))))))))))))))))))), assegure-se de que o nível de água não atinge o da porta.
2. As funções **engomar fácil** ()))))))))))))))))))))))))))))))))))))))))))), aumentam o tempo de lavagem.
3. Uma vez concluído o programa de lavagem recomenda-se deixar a porta aberta para ventilar o interior. Pode ter de aguardar durante 2 minutos para abrir a porta.

3 Manutenção



3.1 Limpeza da gaveta de detergente.

Recomenda-se que seja feita uma vez por mês.

3.2 Limpeza do filtro.

Recomenda-se que seja feita uma vez por ano.

Para a limpeza exterior, utilize produtos não abrasivos e seque bem com um pano macio.

4 Diagnósticos



4.1 A máquina de lavar roupa integra um sistema de diagnóstico que detecta e avisa com antecedência qualquer tipo de problema. Poderá visualizá-la no painel ou quando os pilotos do painel de controlo pisquem intermitentemente.

4.1.1 Não entra água na máquina de lavar roupa.

Verifique o abastecimento de água, a torneira de entrada, ou limpe o filtro de entrada.

4.1.2 Não escoa, nem centrifuga.

Verifique o estado do filtro.

4.1.3 Não centrifuga.

Remova alguma carga da roupa e volte a seleccionar a centrifugação.

4.1.4 Não está em funcionamento.

Verifique se a porta está bem fechada.

4.1.5 Com qualquer outro código.

Chame o serviço técnico.

4.2 Vibrações ou ruídos.

Verifique se a máquina está instalada correctamente (1.1 e 1.4 deste manual).

4.3 Água na gaveta de detergente.

Verifique se a gaveta de detergente está limpa (3.1).

5 Meio ambiente



A máquina de lavar roupa foi desenhada a pensar na preservação do meio ambiente.

Respeite o meio ambiente. Carregue a máquina de lavar roupa para a capacidade máxima recomendada para cada programa; poupará água e energia. Sempre que possa, evite a pré-lavagem.

Não exagere no detergente.

Contraste do visor. Decorridos 20 minutos, o visor escurece para poupar energia. Para activar o visor, pressionar qualquer tecla ou roda o comando.

Gestão de resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos.

Não elimine os aparelhos misturando-os com resíduos domésticos.

Entregue a sua máquina de lavar roupa num posto oficial de recolha.

A reciclagem de electrodomésticos evita consequências nocivas para a saúde, meio ambiente e permite poupar energia e recursos.

Para mais informações, contacte as autoridades locais ou o estabelecimento onde adquiriu a máquina de lavar roupa.

Tabela de programas

a b c

Carga máxima (kg), consumo total (kWh/l) e duração aprox. do programas (min)

		5 kg			6 kg			7 kg		
		kg max	kWh/l	min.	kg max	kWh/l	min.	kg max	kWh/l	min.
Programas ALGODÃO	1. 20°C (frio)	5	0,15/46	90	6	0,15/49	90	7	0,15/58	110
	2. 30°C	5	0,35/46	124	6	0,35/49	124	7	0,35/58	112
Programas ALGODÃO	3.(*) 40°C	5	0,60/46	145	6	0,55/49	145	7	0,61/58	127
	4.(*) 60°C	5	0,80/46	146	6	0,85/49	146	7	1,02/58	148
Programas	5. 90°C	5	1,60/51	135	6	1,80/54	135	7	2,10/65	125
	6. Frio	3	0,15/44	80	3	0,15/44	80	3	0,15/55	80
Programas SINTÉTICO	7. 30°C	3	0,30/44	80	3	0,30/44	80	3	0,30/55	80
	8. 40°C	3	0,50/44	86	3	0,50/44	86	3	0,55/55	86
Programas	9. Frio	1	0,05/42	30	1	0,05/43	30	1	0,05/45	30
	10. 30°C	1	0,30/42	40	1	0,35/43	40	1	0,35/45	40
Programas AUXILIARES	11. Pre-lavagem 60°C	5	1,10/53	130	6	1,20/56	130	7	1,30/65	125
	12. Centrifugação	5	0,05/0	10	6	0,05/0	10	7	0,05/0	10
Programas	13. Enxugamento	3	0,05/23	23	3	0,05/24	23	3	0,05/28	23
	14. Roupa escura	3	0,30/48	85	3	0,30/58	85	3	0,30/69	85
Programas	15. Flash 30 min.	1,5	0,20/30	30	1,5	0,20/30	30	1,5	0,20/32	30

(*) Programas normais de algodão a 40°C e 60°C mais ecazes em termos de consumo combinado de energia e água, adequados para lavar tecidos de algodão de sujidade normal.

- Potência consumida no "modo desligado" e "modo sem desligar" < 0,5 W.

- A temperatura real da água pode diferir da temperatura indicada para o ciclo de lavagem, podendo ser mais baixa.

- Os valores reais de kWh, litros e duração do programa podem ser diferentes dos indicados em função da pressão e temperatura da água da rede, da temperatura do recinto onde se encontra a máquina de lavar, das situações na tensão da rede, do tipo e quantidade de roupa utilizada e das possíveis opções adicionais seleccionadas.

Tabela de programas

Carga máxima (Kg), consumo total (kWh/l) y
duração aprox. do programas (min)

	8 kg			9 kg					
	kg	kWh/l	min.	kg	kWh/l	min.			
programas ALGODÃO	1.	20°C (frio)	algodão/linho/branco/cor sujidade muito ligeira	8	0,20/59	111	9	0,20/61	112
	2.	30°C	algodão/linho/cores delicadas sujidade muito ligeira	8	0,40/59	107	9	0,40/61	108
	3.(*)	40°C	algodão/linho/cores delicadas sujidade normal	8	0,70/59	174	9	0,70/61	170
	4.(*)	60°C	algodão/linho/cores sóbrias sujidade normal	8	0,99/59	177	9	1,35/61	178
	5.	90°C	algodão/linho/cores sóbrias sujidade forte	8	2,40/66	133	9	2,50/69	135
programas SINTÉTICO	6.	Frio	sintético/mistura algodão/cores delicadas sujidade muito ligeira	4	0,15/45	84	4	0,15/45	84
	7.	30°C	sintético/mistura algodão/cores delicadas sujidade ligeira	4	0,30/45	88	4	0,30/45	89
	8.	40°C	sintético/mistura algodão/cores delicadas sujidade ligeira	4	0,55/45	93	4	0,55/45	94
programas LA	9.	Frio	mistura lã/delicado sujidade muito ligeira	2	0,05/63	30	2	0,05/65	30
	10.	30°C	mistura lã/delicado sujidade ligeira	2	0,35/63	42	2	0,35/65	42
programas AUXILIARES	11.	Pre-lavagem 60°C	algodão/linho/branco sujidade forte	8	1,35/63	123	9	1,40/65	125
	12.	Centrifugação	algodão/mistura algodão/sintético/delicado lã/mistura lã	8	0,05/0	12	9	0,05/0	12
	13.	Enxaguamento	algodão/mistura algodão/sintético/delicado lã/mistura lã	4	0,10/40	28	4	0,10/42	28
	14.	Roupa escura	sintético/mistura algodão/cores delicadas sujidade ligeira	4	0,30/60	102	4	0,30/60	103
	15.	Flash 30 min.	algodão/linho/branco/cor sujidade muito ligeira	2	0,25/42	30	2	0,25/42	30

(*) Programas normais de algodão a 40°C e 60°C mais ecazes em termos de consumo combinado de energia e água, adequados para lavar tecidos de algodão de sujidade normal.

- Potência consumida no "modo desligado" e "modo sem desligar" < 0,5 W.

NOTAS

- A temperatura real da água pode diferir da temperatura indicada para o ciclo de lavagem, podendo ser mais baixa.
- Os valores reais de kWh, litros e duração do programa podem ser diferentes dos indicados em função da pressão e temperatura da água da rede, da temperatura do recinto onde se encontra a máquina de lavar, das utuações na tensão da rede, do tipo e quantidade de roupa utilizada e das possíveis opções adicionais seleccionadas.